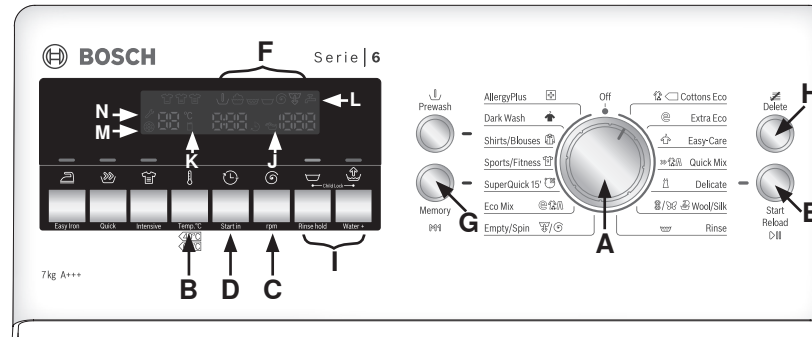


RO

TABELUL PROGRAMELOR

- A** Selectorul de programe
- B** Tasta Temperatură
- C** Tasta "Centrifugare"
- D** Tasta "Start in"
- E** Tasta "Start/Pauză"
- F** Afișarea derulării programului
- G** Tasta "Memory"
- H** Tasta "Ștergere"
- I** Combinația de taste pentru sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor
- J** Afișare supradozarea detergentului



- K.** Afișare "Capac deschis"
- Mașina de spălat este dotată cu funcții automate de siguranță, care identifică din timp deranjamentele, le diagnostichează și reacționează în mod corespunzător:
- L.** Afișare "Robinetul de apă închis"
- M.** Afișare "Curățarea pompei"
- N.** Afișare "Service"

Programul	Marcaje de întreținere	Încărcarea max. kg	Tipul de rufe	Detergenți											Turația max. de centrifugare rot/min
				Prespălare	Spălarea principală	Balsam de rufe	Ușor de călcat	Rapid	Intensiv	Start în	Stop clătire	Apă plus	Prespălare	rot/min	
Respectați recomandările producătorului înscrise pe eticheta de întreținere															
Bumbac Eco rece - 95°C			7,0	Rufe din bumbac cu grad de murdărie normal până la foarte murdare. La 40°C și 60°C cel mai avantajos program relativ la consumul combinat de apă și energie.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
Extra Eco rece - 60°C			7,0	Rufe foarte murdare și stabile din bumbac, materiale sintetice și amestecuri. Consum economic de energie prin durata de spălare prelungită - ideal pentru funcționarea pe parcursul nopții și pentru a profita de tarifele mai avantajoase pentru energie. Pentru a evita zgomotul de centrifugare pe timpul nopții, selectați "Stop clătire" și porniți centrifugarea dimineață sau stabiliți corespunzător pornirea programului cu preselecția pomirii. Pentru rufele cu o cotă mare de fibre sintetice, utilizați o plasă pentru rufe.	-	Da	*	-	-	*	*	*	-	-	max.
Ușor de îngrijit rece - 60°C			3,0	Textile ușor de îngrijit, de ex. din bumbac, in, materiale sintetice sau amestecuri ale acestora.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
Rapid/Mixt rece - 40°C			3,0	Încărcătură amestecată, compusă din textile din bumbac și din fibre sintetice. Pentru rufe cu grad redus de murdărie, fără pete.	-	Da	*	-	-	-	*	*	-	-	max.
Fine rece - 40°C			1,5	Pentru rufe fine adecvate pentru spălarea la mașină (bumbac, fibre sintetice și amestecuri ale acestora, ...), de ex. perdele. Fără centrifugare între ciclurile de clătire.	*	Da	*	-	-	*	*	*	-	*	1000 ¹⁾
Lână/mătase rece - 40°C			1,0	Rufe fine lavabile, de ex. din mătase, satin, fibre sintetice sau amestecuri (de ex. bluze de mătase, șaluri de mătase). Utilizați detergent adecvat pentru rufe fine și/sau mătase.	-	Da	*	-	-	*	*	*	-	-	1000 ¹⁾
AlergiePlus rece - 95°C			3,0	Textile foarte rezistente. Pentru piele deosebit de sensibilă: ciclul de spălare prelungit cu un nivel de apă mai ridicat și ciclu suplimentar de centrifugare.	-	Da	*	*	-	*	*	*	-	-	max.
Rufe închise la culoare rece - 60°C			4,0	Textile de culori închise din bumbac și textile de culori închise, ușor de îngrijit. Spălați textilele întoarse pe dos.	*	Da	*	-	-	*	*	*	-	*	max.
Cămași/bluze rece - 60°C			4,0	Cămași/bluze care nu necesită călcare, din bumbac, in, fibre sintetice sau țesături în amestec. Spălați cămașile/bluzele fine/din mătase în programul de spălare Lână/mătase.	*	Da	*	-	-	*	*	*	-	*	1000 ¹⁾
Articole sportive rece - 30°C			3,0	Textile din microfibre pentru sport și timpul liber. Nu folosiți balsam de rufe. Cuprinde un ciclu de prespălare; dacă este necesar, adăugați detergent și în compartimentul pentru prespălare.	*	Da	-	*	*	*	*	*	-	*	max.
ExtraScurt 15' rece - 30°C			3,0	Program extra scurt de cca. 15 minute, adecvat pentru împrespățarea unor încărcături mici de rufe fără pete.	-	Da	*	-	-	-	*	*	-	-	max.
Mix Eco rece - 40°C			2,5	Rufe puțin murdare din fibre sintetice sau amestecuri de fibre sintetice-bumbac. Program economic cu un consum foarte redus de apă. Utilizați detergent lichid în dozarea minimă recomandată pentru 2,5 kg de rufe.	-	Da	-	-	-	-	*	*	-	-	max.
Clătire		-	7,0	Ciclu separat de clătire, urmat de un ciclu de centrifugare; pentru textile ușor de îngrijit.	-	-	*	-	-	-	*	*	-	-	max.
Evacuare prin pompă/centrifugare		-	7,0	Ciclu separat de centrifugare. Soluția de spălare sau apa de clătire vor fi evacuate prin pompare înainte de centrifugare.	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	max.

Da = dozare necesară / * = opțional

¹⁾ Pentru protejarea rufelor, în aceste programe turația de centrifugare este limitată.

DATE PRIVIND CONSUMUL

Consumul de energie în modul oprit este de 0,09 W / iar în modul inactiv este de 0,09 W

Programul	Temperatura (°C)	Încărcarea (kg)	Apă Litri (l)	Energie (kWh)	cca. **** durata programului		%
					fără "Rapid"	cu "Rapid"	
Bumbac Eco	95	7,0	58**	2,10	2:35	2:00	55
Bumbac Eco	60	7,0	51	0,91	4:00	1:55	55
Bumbac Eco	60	3,5	35	0,74	2:50	***	
Bumbac Eco	40	3,5	35	0,64	2:30	***	
Extra Eco	60	7,0	52	0,91	4:00	—	
Ușor de îngrijit	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14	40
Ușor de îngrijit	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59	
Rapid/Mixt	40	3,0	35	0,40	0:30	—	—
Fine	40	1,5	50	0,55	0:45	—	
Fine	30	1,5	50	0,50	0:45	—	—
Lână/mătase	40	1,0	40	0,55	0:35	—	
Lână/mătase	30	1,0	40	0,30	0:35	—	—
AlergiePlus	60	3,0	54	0,83	1:20	—	
AlergiePlus	40	3,0	54	0,52	1:05	—	—
Rufe închise la culoare	40	4,0	41	0,58	1:44	—	
Cămăși/bluze	40	4,0	70	0,55	1:20	—	—
Articole sportive	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14	
ExtraScurt 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—	—
Mix Eco	40	2,5	19	0,45	1:00	—	

Programele standard Bumbac 60°C și Bumbac 40°C, adecvate pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.
 * Cele mai eficiente programe din punct de vedere al consumului combinat de apă și energie. Programe de referință pentru eticheta energetică.
 Din motive de economisire a energiei, temperatura efectivă de spălare se poate abate de la temperatura indicată a programului. Consum anual de apă: 9240 litri / consum anual de energie: 174 kWh.

Valorile de consum au fost măsurate în condiții normalizate, conform normei IEC/EN 60 456. Valorile de consum pentru exploatarea casnică se pot abate de la valorile din tabel în funcție de presiunea și temperatura apei, gradul de încărcare și de tipul de rufe. Consumul de apă și de energie se referă la setarea de bază a programelor; alegerea unor opțiuni speciale sau modificarea turației de centrifugare sau a temperaturii vor modifica valorile de consum.

** Pentru reducerea temperaturii apei, la sfârșitul ciclului principal de spălare, se va adăuga puțină apă rece înainte de evacuarea apei prin pompă.
 *** Adaptarea automată a duratei programului după determinarea încărcăturii de spălat.
 **** Durata programelor poate diferi de valorile din tabel, deoarece ea depinde de condițiile respective de funcționare (vezi și "Deranjamente, ce este de făcut?" în instrucțiunile dvs. de utilizare).

Conținutul aproximativ de umiditate reziduală (%). După finalizarea programului și centrifugarea cu viteza maxima selectabilă, în setarea programului de bază.

PREGĂTIREA PENTRU SPĂLARE

- Încărcați mașina de spălat, închideți ușa tamburului și verificați dacă este închisă corect.
- Adăugați detergent și eventuale adaosuri de spălare, după cum este descris în pagina precedentă și în instrucțiunile de utilizare.
- Închideți capacul.
- Rotiți selectorul de programe pe programul dorit. Displayul indică durata programului ales (în ore și minute), iar afișajul tastei "Start/Pauză" se aprinde intermitent. Temperatura și turația de centrifugare pot fi modificate prin apăsarea tastei de temperatură, respectiv de turație.

ALEGEREA OPȚIUNII(LOR) DORITE

Selectarea și deselectionarea unei opțiuni pot fi făcute oricând pe parcursul unui program. Opțiunea va fi aplicată în măsura în care etapa respectivă din program nu a fost executată încă.

Ușor de călcat

- Cu această funcție rufele dvs. vor fi spălate mai protectiv, cu menținerea performanțelor de spălare. Pentru reducerea de sifonării, turația de centrifugare este mai redusă.

Rapid

- Pentru spălarea într-un timp mai scurt, cu performanțe de spălare comparabile cu cele ale programului standard.

Intensiv

- Adaptează durata programului la gradul de murdărie al rufelor.

= murdare ușor - = murdare normal - = foarte murdare. Nu la orice program poate fi selectat orice grad de murdărie.

Stop clătire

Pentru textile fine și perdele. Rufele rămân în ultima apă de clătire. Programul se oprește pentru "Stop clătire", când afișarea "Stop clătire" se aprinde intermitent; afișarea "Start/Pauză" se aprinde de asemenea intermitent.

- Pentru evacuarea prin pompă și centrifugare: Apăsați "Start/Pauză" – mașina de spălat va centrifuga cu turația standard a programului selectat. Cu tasta "Centrifugare" puteți alege și o altă turație de centrifugare înainte să apăsați "Start/Pauză".
- Pentru evacuarea prin pompă fără centrifugarea rufelor: selectați programul "Evacuare prin pompă" și porniți-l cu "Start/Pauză".

Apă plus

- Nivel ridicat al apei; tratarea mai protectivă a rufelor.
- Nu se poate selecta pentru Bumbac 70, 80, 95°C.

Prespălare

- Pentru rufe foarte murdare.
- Adăugați detergent în compartimentele de spălare I și II.
- Nu folosiți detergent lichid pentru ciclul principal de spălare atunci când ați selectat "Prespălare".

Centrifugare (rot/min)

- Fiecare program are o turație de centrifugare predefinită.
- Apăsați tasta pentru a seta o altă turație de centrifugare.

SALVAREA PROGRAMELOR DVS. PREFERATE - FUNCȚIA MEMORY

În cazul în care există o setare de program pe care o utilizați adesea, aparatul vă oferă posibilitatea de a salva o setare per program, astfel încât să o puteți utiliza din nou printr-o simplă apăsare de tastă.

- Selectați programul dorit, temperatura, turația de centrifugare și opțiunea(ile). Mențineți apăsată tasta "Memory" timp de minim 3 secunde.

Afișajul "Memory" se aprinde intermitent rapid și apoi rămâne aprins – setarea de program este salvată. Data următoare când doriți să utilizați setarea dvs. individuală, selectați programul, apăsați "scurt" tasta "Memory" și porniți cu "Start/Pauză". Dacă doriți să înlocuiți setarea de program salvată, procedați după cum a fost descris mai sus; setarea salvată va fi înlocuită prin noua setare.

ÎNTĂZIEREA PORNIRII ("Start in")

Tasta "Start in" permite utilizatorului să folosească mașina de spălat după cum dorește, ca de exemplu noaptea, când tariful la curent este mai avantajos. Nu utilizați detergenți lichizi în cazul activării funcției "Start in".

- Selectați programul, turația de centrifugare și opțiunile.
- Apăsați în mod repetat tasta "Start in", pentru a selecta o decalare în timp cu până la 24 de ore.
- Apăsați "Start/Pauză". Începe decrementarea duratei de întârziere selectate; se aprind intermitent simbolul ceasului de lângă întârzierea pornirii și cele două puncte dintre ore și minute.
- Afișarea amânării pornirii se stinge imediat ce programul începe și va fi înlocuită prin durată rămasă din program.
- Chiar dacă ați apăsat "Start/Pauză", întârzierea pornirii mai poate fi totuși modificată prin apăsarea tastei "Start in".

Pentru anularea întârzierii pornirii

...înainte să apăsați "Start/pauză":

- Selectați un alt program sau apăsați tasta "Ștergere" ...după ce ați apăsat "Start/pauză":
- Apăsați "Start/Pauză" - întârzierea pornirii se stinge; apăsați încă o dată "Start/Pauză", în cazul în care doriți să porniți imediat programul ales.

PORNIREA PROGRAMULUI

Deschideți robinetul de apă și apăsați tasta "Start/Pauză". Afișajul tastei "Start/Pauză" se aprinde. Afișajul de derulare a programului indică faza curentă a programului, trecând de la stânga spre dreapta prin spălare, clătire și centrifugare. În timpul determinării încărcăturii de spălat sau în timpul adaptării duratei programului, afișarea de pe display va fi animată.

AFIȘAREA "CAPAC DESCHIS"

Înainte de pornire și după terminarea unui program se aprinde afișajul pentru a indica faptul că poate fi deschis capacul. În timpul unui program în derulare, capacul rămâne închis și este absolut interzisă deschiderea lui cu forța. În cazul în care este neapărat necesar să îl deschideți pe parcursul unui program, consultați "ANULAREA UNUI PROGRAM ÎN DERULARE".

SISTEM DE SIGURANȚĂ ÎMPOTRIVA ACCESULUI COPILOR

Împiedică pornirea de către copii a unui ciclu de spălare sau modificarea de către ei a setărilor unui program aflat în derulare. Nu poate fi activat, respectiv dezactivat, atunci când selectorul de programe este pe poziția "Off". Pentru activarea sistemului de siguranță împotriva accesului copiilor:

- Rotiți comutatorul de selectare a programului pe un program sau porniți un program ca de obicei.
- Apăsați simultan cele două taste marcate cu simbolul cheie și mențineți-le apăstate minim 3 secunde. Simbolul cheii de pe display indică faptul că sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este activ.

Setarea programului nu mai poate fi modificată. Singura modificare care mai este posibilă este de a deconecta aparatul prin rotirea selectorului de programe în poziția "Off". Pentru dezactivarea sistemului de siguranță împotriva accesului copiilor, procedați în același mod ca la activarea acestuia.

AFIȘAREA DERANJAMENTELOR

În cazul în care o afișare de deranjament se aprinde intermitent, consultați instrucțiunile de utilizare ("Deranjamente, ce este de făcut?").

"Robinetul de apă închis":

nu se efectuează alimentarea cu apă sau aceasta este în cantitate insuficientă.

"Service":

defecțiune sau funcționare defectuoasă a unei componente electrice.

"Curățarea pompei":

apa nu este evacuată prin pompă

Afișarea "Centrifugare" din afișarea derulării programului se aprinde intermitent : dezechilibrul în timpul centrifugării.

SFÂRȘITUL PROGRAMULUI

- Toate indicațiile din afișajul de derulare a programului sunt stinse și se aprinde indicația "Capac deschis".
- După circa un sfert de oră, mașina de spălat se deconectează complet, pentru a economisi energie.
 - Rotiți selectorul de programe în poziția "Oprit".
 - Închideți robinetul de apă.
 - Deschideți capacul și tamburul și descărcați mașina de spălat.
 - Lăsați capacul deschis un timp, astfel încât mașina de spălat să se poată usca în interior.

AFIȘARE SUPRADOZAREA DETERGENTULUI

- Simbolul se aprinde la sfârșitul programului, în cazul în care s-a folosit prea mult detergent. La următoarea spălare folosiți mai puțin detergent.

MODIFICAREA PROGRAMULUI ȘI/SAU A OPȚIUNILOR DUPĂ ÎNCEPEREA PROGRAMULUI

- Apăsați tasta "Start/Pauză" pentru a întrerupe programul. Afișajul se aprinde intermitent.
- Alegeți un nou program, alte opțiuni și o altă turație de centrifugare, dacă doriți.
- Apăsați din nou tasta "Start/Pauză". Noul program va începe din acel loc în care a fost întrerupt programul precedent. Pentru acest program nu mai adăugați detergent.

ANULAREA UNUI PROGRAM ÎN DERULARE

Tasta "Ștergere" anulează un program înainte ca acesta să se termine. Apăsați tasta "Ștergere" timp de minim 3 secunde. Apa existentă va fi evacuată prin pompă; este posibil să dureze un timp până ce poate fi deschis capacul.